

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 35 (1973)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# AECHERLI

löst Ihre Transportprobleme mit dem grossen

**KRONE** Kipper- und Anhängerprogramm

① **Plattformwagen,**

gefedert mit Auflaufbremsen, Seitenwände oben und unten ausklappbar, Stahlboden, Tragkraft 5,0–8,0 t.

② **3-Seitenkipper, 2-achsig,**

gefedert mit Auflaufbremsen, Stahlboden, Kipperanschluss an Traktor und/oder Hand-Tandempumpe. Der vielseitige Kipper für den modernen Betrieb.

③ **2-Seitenkipper, 2-achsig,**

gefedert mit Auflaufbremsen, Stahlboden, preisgünstig dank Gross-Serienbau.

④ **KRONE-Einachskipper,**

in Ganzstahlausführung, absolut korn-dicht, Presstahl-Chassis, stark und doch verwindungsweich.

Sehr günstige Preise ab Fr. 3980.—.

**Rückwärtskipper,** Nutzlast 3,0–8,0 t

**Dreiseitenkipper,** Nutzlast 3,0–6,0 t

**Opti-Kipp** Mistzetter/Kipper, kombiniert

Alle KRONE-Anhänger und -Kipper werden in grossen Serien gebaut. Die beste Garantie für Sicherheit und Preiswürdigkeit!

Generalvertretung:

## AECHERLI

Aecherli AG, Maschinenfabrik  
6260 Reiden Tel. 062 - 81 22 22

Es sind noch einige Gebietsvertretungen zu vergeben.

Ich wünsche Prospekt u. Preise über:

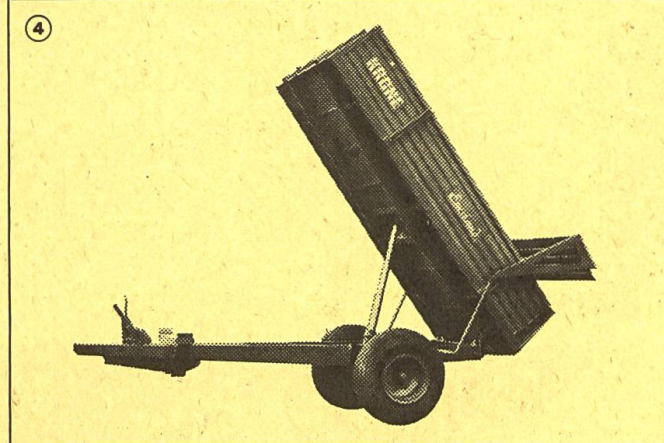
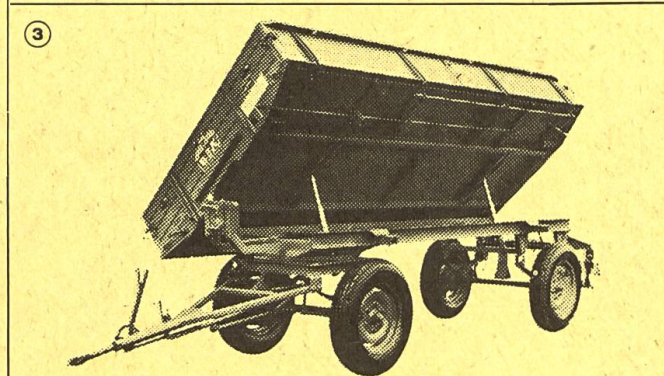
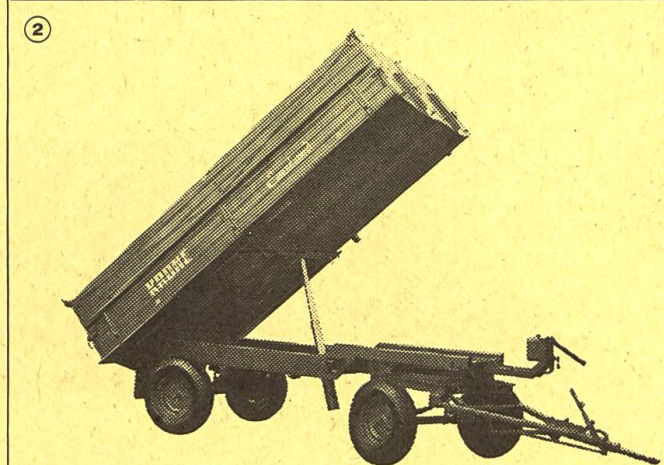
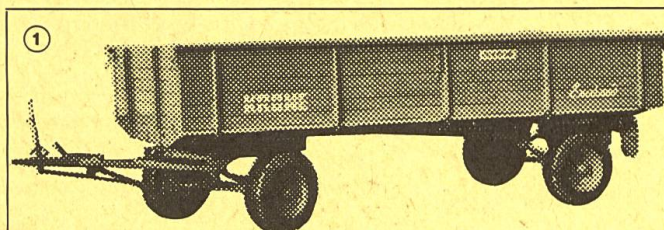
- ☐ Plattformwagen
- ☐ 2-Seitenkipper, 2-achsig
- ☐ 3-Seitenkipper, 2-achsig
- ☐ 1-Achs-Rückwärtskipper
- ☐ 1-Achs-Dreiseitenkipper
- ☐ Opti-Kipp kombiniert

Name: \_\_\_\_\_

Hof: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

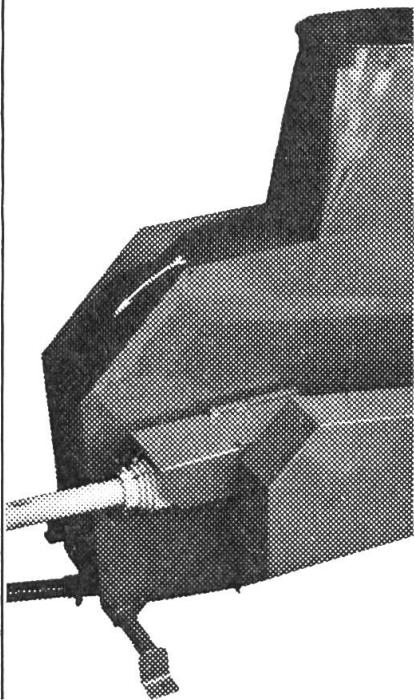
Besuchen Sie uns an der OLMA  
Halle 6, Stand 635



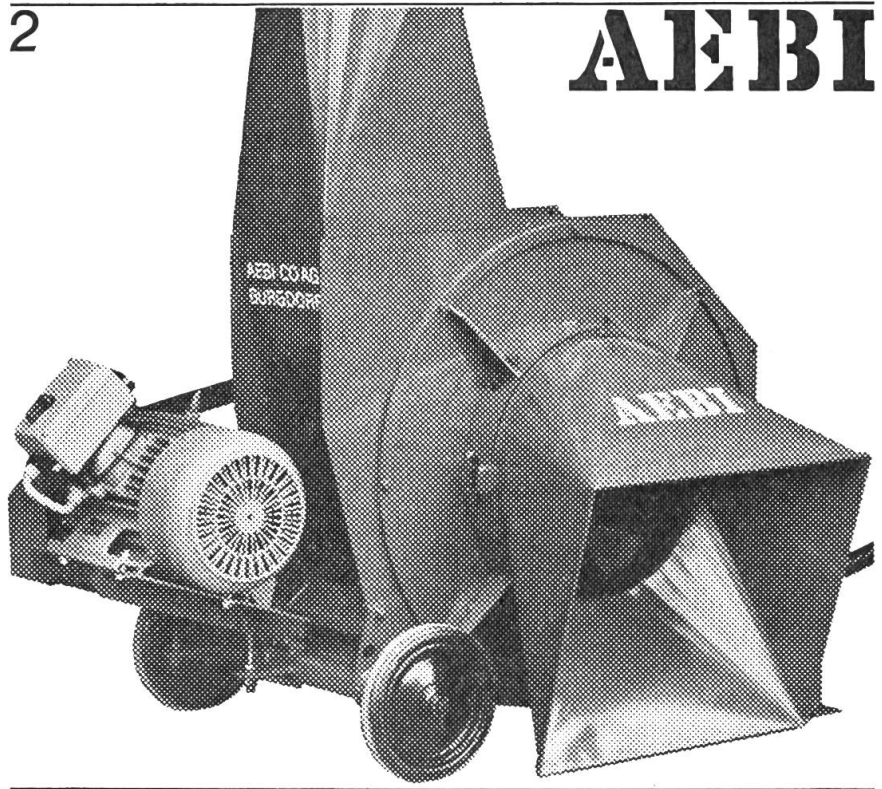


# Wieder viel Neues bei Aebi an der OLMA in St. Gallen 11.–21. Oktober 1973

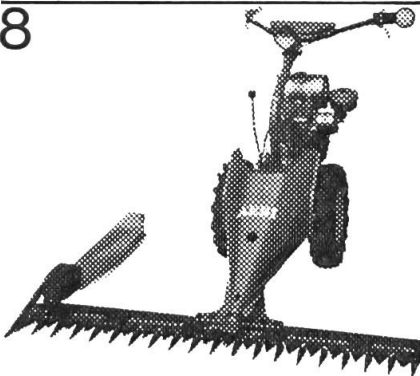
1



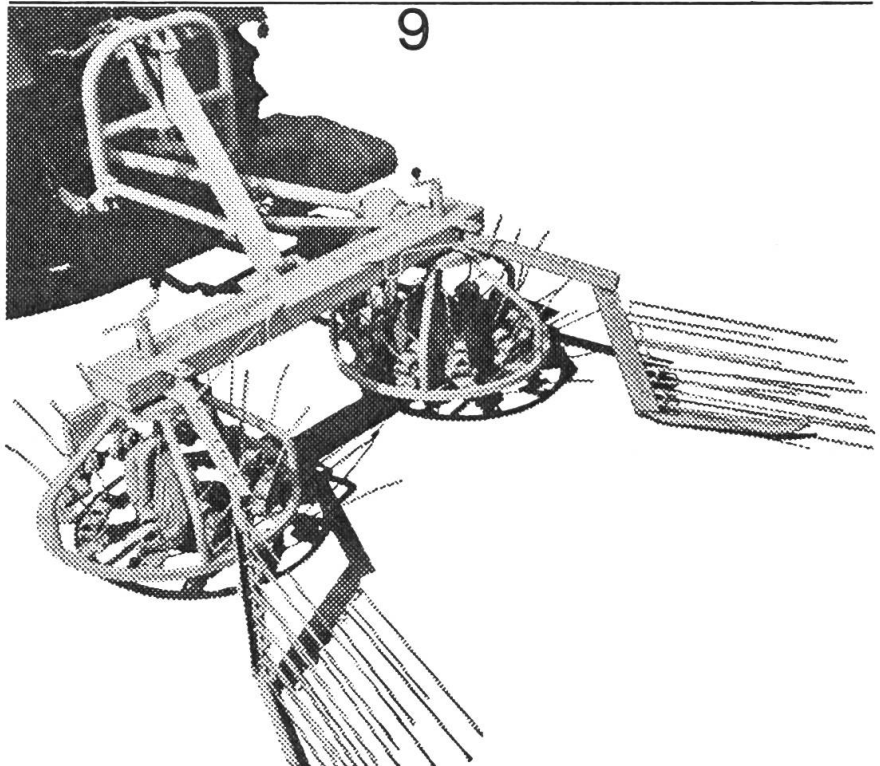
2

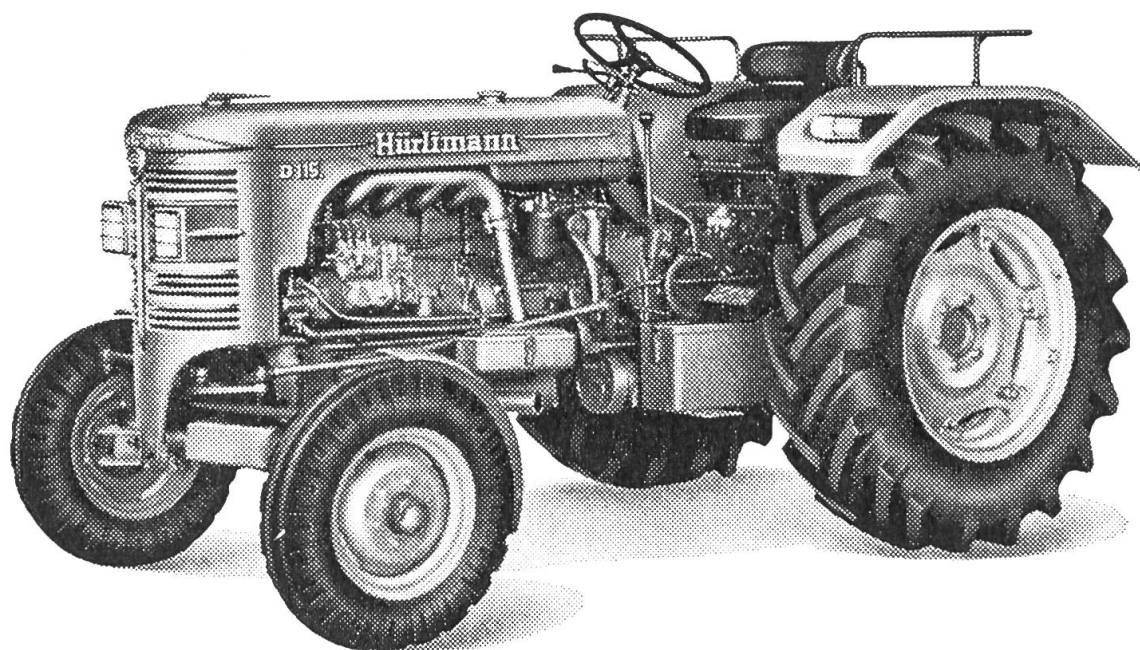


8



9





Einmalig ist die Leistung des neuen

## **Hurlimann D115**

Leistung:

am Motor 55 DIN PS

an der Zapfwelle 53,8 DIN PS

Die Leistung an der Zapfwelle ist einmalig. Es ist kein Traktor bekannt, der für die Kraftübertragung auf die Zapfwelle nur 1,2 PS benötigt. Diese Leistung wurde am 24. April 1972 an der Eidg. Forschungsanstalt in Tänikon gemessen.

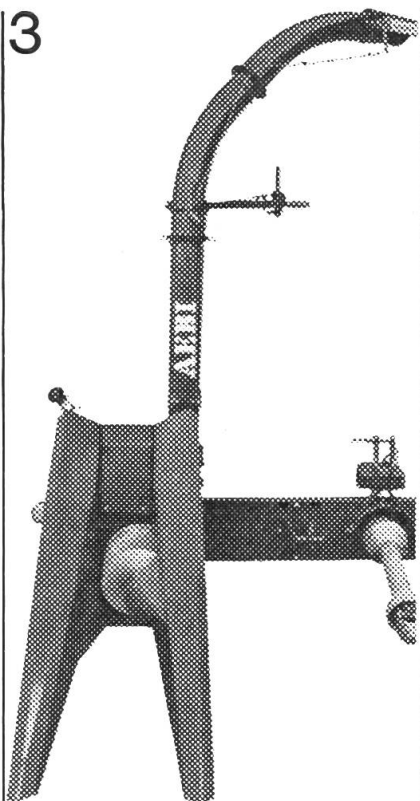
# **Hurlimann**

Traktoren- und Motorenwerk

9500 Wil

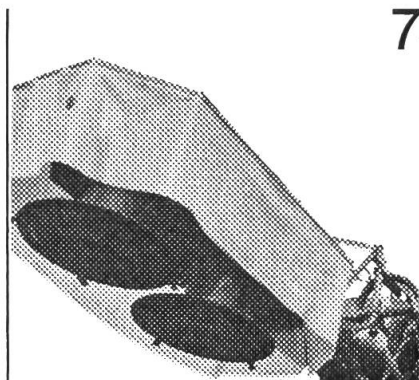
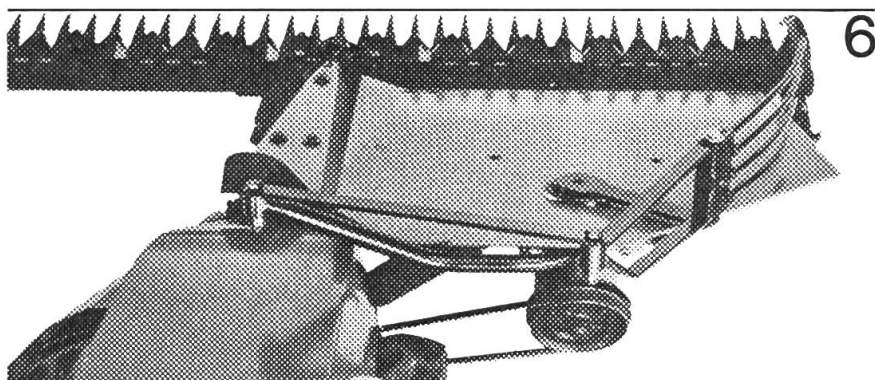
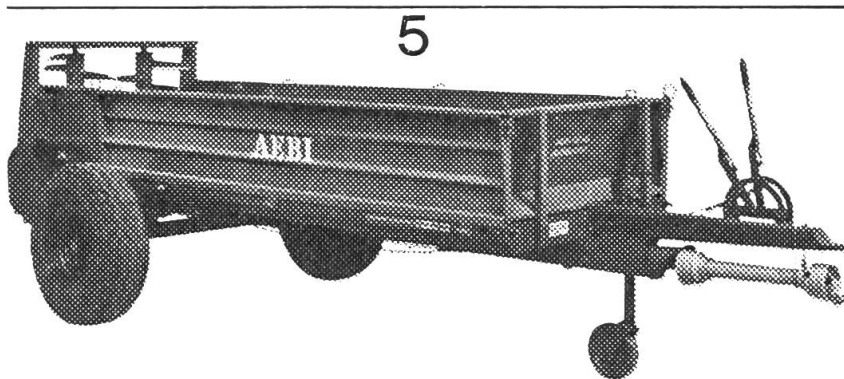
Telefon (073) 22 11 44





4

## Halle 6 Stand 622



Gutschein für Prospekt und  
Preisliste über:

- 1 ☐ AEBI Sauggebläse mit  
90° abgewinkeltem Zapfwel-  
lenantrieb im Oelbad
- 2 ☐ Neues Kombi-Gebläse  
HG 9 für Höchstleistung  
mit Welkheu und für Mais-  
Kurzhäcksel

- 3 ☐ Der neue Super-  
Maiswolf mit dem exakten  
Schnitt, auch für Lagermais  
geeignet
- 4 ☐ Heuschrotmaschine  
HS 2, 30% billiger als bisher
- 5 ☐ Berg-Miststreuer für  
Traktorbetrieb, 2,5 und 3,5 to,  
zu erstaunlich günstigem  
Preis
- 6 ☐ Mahdenformer 74 mit  
2 Gabelgeschwindigkeiten

- 7 ☐ Kemper-Rotormäher  
mit 2 Rotoren, Modell 1973
- 8 ☐ Neuer Bergmäher  
AM 8 mit 2 Mähgängen,  
besonders geeignet für die  
Arbeit mit dem Bandheuer
- 9 ☐ Kombinierte Heu-  
erntemaschine Kemper-  
Heuromat zum Zetten, Wen-  
den, Schwadenziehen und  
Schwadenstreuen

Ausschneiden und einsenden  
an Aebi & Co AG, Maschinen-  
fabrik, 3400 Burgdorf  
Telephon 034 / 2 33 01

Zutreffendes ankreuzen

Adresse:

Und die AEBI Transporter?  
Alle Typen sind ab Lager  
lieferbar. Einzig das Lade-  
gerät erst auf nächste Saison,  
was bei einem so begehrten  
Spitzenprodukt nicht  
verwundert

# Einmalige **Tiefpreise** auf **Black & Decker** Apparate

Auf alle Apparate 12 Monate, unbegrenzte Fabrikgarantie

## Druckluft-Schlagschrauber



robuster Schlag-  
schrauber  
Vorteil: sehr wenig  
Luftverbrauch.  
Anzugsdrehmoment:  
variabel bis 35 mkg,  
Gewicht: 2,9 kg

nur **Fr. 350.—**

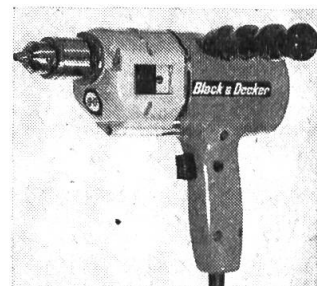
## Einhand-Schleifer



leicht und handlich,  
eingebauter Ueberlast-  
schutz mit Handgriff,  
Schrupp- und Trenn-  
scheibe.

nur **Fr. 250.—**

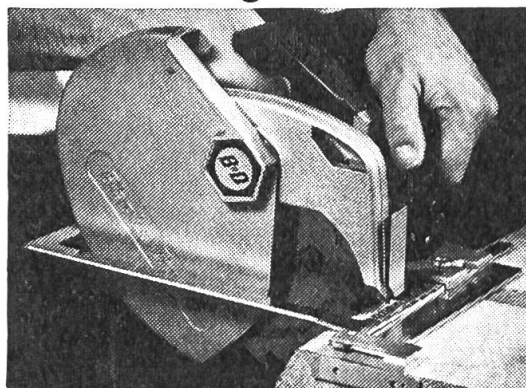
## Druckluft-Bohrmaschine



1-Gang zu Fr. 69.—  
2-Gang zu Fr. 115.—  
4-Gang zu Fr. 155.—  
2-Gang stufenlos  
Fr. 235.—

Bohrmaschinen für Handwerker, bis 16 mm  
zu sehr günstigen Preisen.

## Handkreissäge HD 1000



Schnitttiefe: 65 mm, 1050 W, nur **Fr. 265.—**

## Winkelschleifer



verschiedene Modelle  
Preise ab **Fr. 375.—**

## NEU! Elektrostichsäge

DN 35, 330 W, 3200 t/min.  
handliches Gerät nur **Fr. 125.—**

## NEU! Elektrohandhobel

zum Flächenhobeln, Besäumen, Kantenhobeln,  
auch als Stationär-Hobel verwendbar, Spanstärke  
bis 3 mm, Hobelbreite 80 mm, 900 W  
nur **Fr. 375.—**

## NEU! Oberfräser

21 000 t/min., 670 W nur **Fr. 350.—**

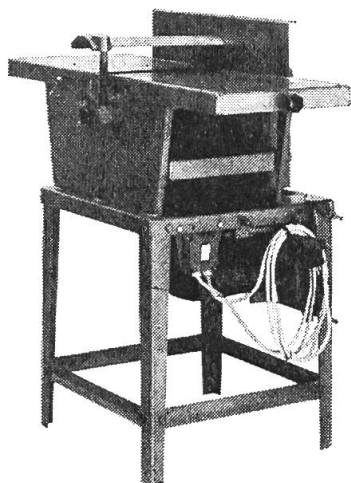
BARZAHLUNGSRABATTE auf einige der aufgeführten Angebote

# A. MEIER

# ELEKTRO-, RADIO-, TV- UND HAUSHALTAPPARATE



## Sensationelle Holzbearbeitungsmaschine



3 PS, 380 V, 5 m Kabel, 2-tourig: 3500 und 6500 Touren. Hobelmaschine kombiniert mit Fräse mit 30 cm-Blatt.  
nur

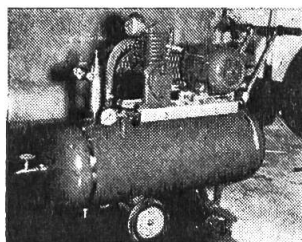
**Fr. 1300.—**

Andere Zusatzgeräte.  
Kehlmaschine, Langlochbohrmaschine, Tellerschleifeinrichtung, Drechseleinrichtung.

**Eine nahezu vollständige Werkstatt mit einer einzigen Maschine.** Die kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschine mit automatischem Vorschub zeichnet sich durch enorm hohe Leistung aus. Ideal für Heimwerker, Handwerker und Industrie.

Vorführung nach telefonischer Anmeldung, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause! **Preisauflschlag steht kurz bevor, daher bitte rasch bestellen!**

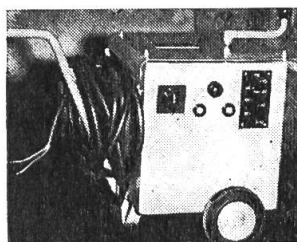
## Kompressoren



fahrbar, vollauto-  
matisch, 12 m<sup>3</sup>/h, 50 l-  
Kessel, Druckreduzier-  
ventil, 3 Anschlüsse

**Fr. 980.—**

## Elektr. Schweissapparate



sehr gute Fabrikate  
90 bis 300 A  
2 Jahre Garantie

ab **Fr. 480.—**

Autogen-Schweissgarnituren ab **Fr. 200.—**

**Werkstattlampen**, nur **Fr. 34.—**, **Wagenheber**, hydraulisch, mit Schwenkrollen, 1,5 To, **Fr. 340.—**  
**Stockheber**, 1,5 To bis 20 To, Beispiel: 10 To zu **Fr. 98.—**

## Grosse Auswahl an:

**Autoradios**, MW+LW, ab **Fr. 95.—**

**Schwarz-Weiss-Fernseher**, 61 cm, ab **Fr. 590.—**

**Grossbild-Farbfernseher**, ab **Fr. 2290.—**

Filmkameras, Fotoapparate, Feldstecher, Fern-  
rohre zu **sehr günstigen Preisen.**

**BAUKNECHT Gefriertruhen und -Schränke zu Engros-Preisen:**

Beispiel:

GT 460 statt Fr. 1128.— nur **Fr. 930.—**

GT 285 statt Fr. 818.— nur **Fr. 675.—**

**MIELE**-Waschautomaten, Geschirrspüler, Staub-  
sauger zu äusserst vorteilhaften Konditionen.  
Elektrische Kochherde, 3 Platten, statt Fr. 450.—  
nur **Fr. 320.—**. Handmixer ab **Fr. 85.—**.

Sämtliche Apparate mit Garantie und promptem Service

8308 Mesikon-Ilinau **Tel. (052) 4411 83**



# **Ford 7000 - der blaue Riese.**

**FORD 7000 mit Turbo-Diesel,  
90 DIN-PS  
wirtschaftlicher dank  
niedrigerem  
Brennstoffverbrauch.**

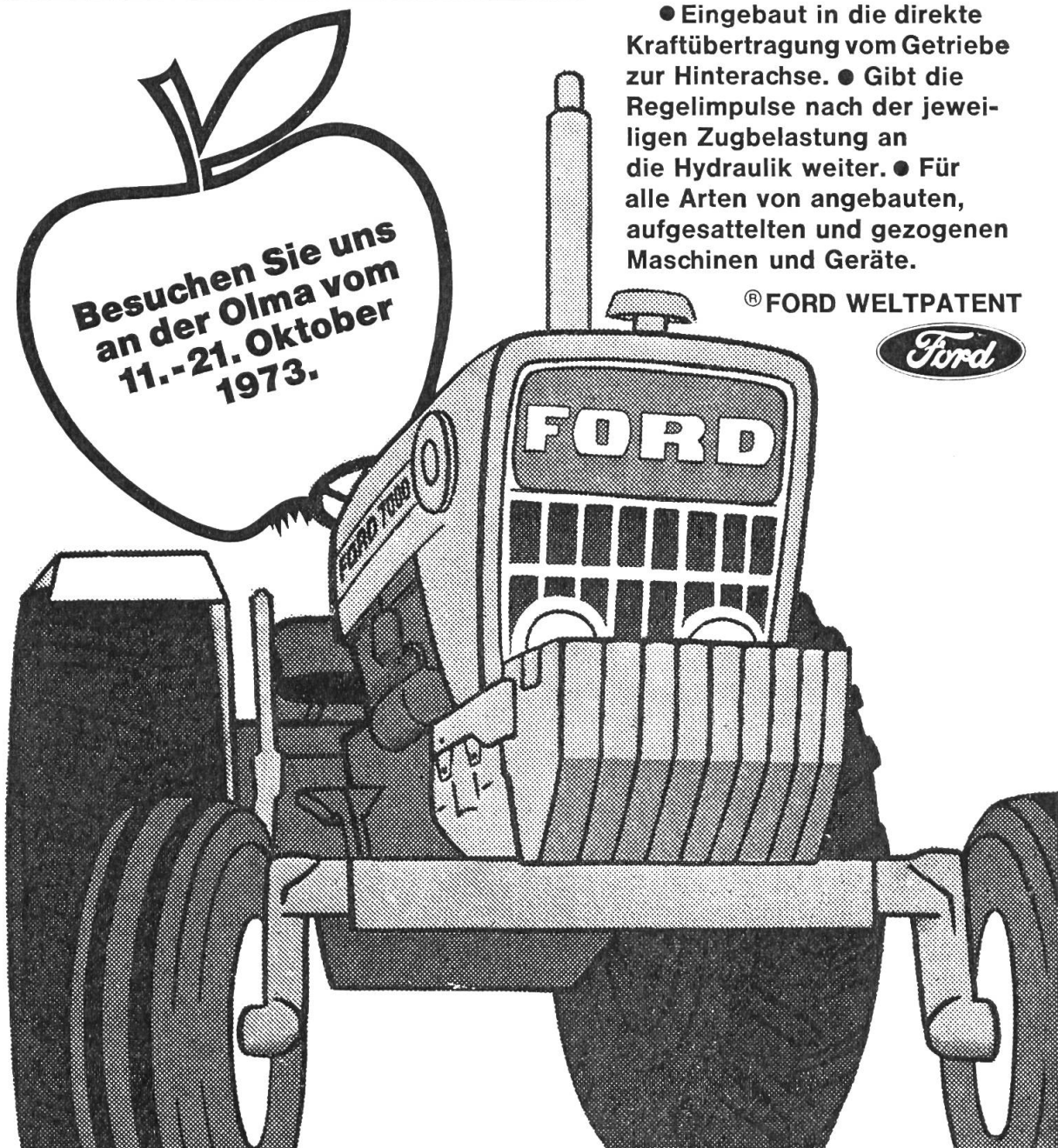


# Der erste Traktor mit Load Monitor<sup>®</sup>

Besuchen Sie uns  
an der Olma vom  
11.-21. Oktober  
1973.

- Eingebaut in die direkte Kraftübertragung vom Getriebe zur Hinterachse.
- Gibt die Regelimpulse nach der jeweiligen Zugbelastung an die Hydraulik weiter.
- Für alle Arten von angebauten, aufgesattelten und gezogenen Maschinen und Geräte.

<sup>®</sup> FORD WELTPATENT



Auskunft, Prospekte und Preisangaben durch die offiziellen Ford-Vertreter:

**Affoltern a. A.:** P. Nicollier — **Alpnachstad:** U. und K. Dall'Omo — **Brütten:** H. Baltensperger — **Chur:** W. Tribolet — **Ebikon:** J. Studer — **Fischingen:** F. Obrist — **Fraubrunnen:** H. Anliker — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Hallau:** J. Gasser — **Hergiswil:** H. Wermelinger — **Hermiswil:** W. Lüthi — **Hinwil:** F. Santschi — **Hüswil:** Bärtschi & Co. — **Ilanz:** A. Derungs — **Jassbach:** H. Bachmann — **Kesswil:** K. Rufer — **Lanzenhäusern:** A. Barthlome — **Lengnau:** A. Jetzer — **Marthalen:** W. Corrodi — **Müllheim:** W. Merz — **Münchenbuchsee:** M. Thomann & Cie — **Münsingen:** Gema — **Niederwil AG:** E. Mäder — **Riedholz:** Protractor AG — **Schüpfheim:** J. Felder — **St. Gallen:** Landverband mit Werkstätten in Wittenbach, Uznach, Balgach, Jonschwil, Sevelen und Schaan — **Triesen:** O. Banzer — **Wädenswil:** F. Schärer — **Zäziwil:** F. Galli  
**Bercher:** Garage Bellevue S.A. — **Echallens:** P. Henriod — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Genève:** Cercle des Agriculteurs — **La Chaux-de-Fonds:** F. Nussbaumer — **Noville:** F. Vogel — **Porrentruy:** E. Roth — **Riddes:** P. Gillioz — **Taverne:** C. Quadri — **(Valais) Fully:** E. Rast — **Conthey:** L. Evéquoz — **Münster:** A. Weger — **Saillon:** Ch. Bertholet

# WK PALOXEN

schonen das  
Erntegut,  
rationalisieren  
Transport und  
Lagerung von

Kartoffeln  
Wurzelfrüchten  
Knollengemüsen  
Mostobst  
etc.

Wegweisend  
für Paloxen

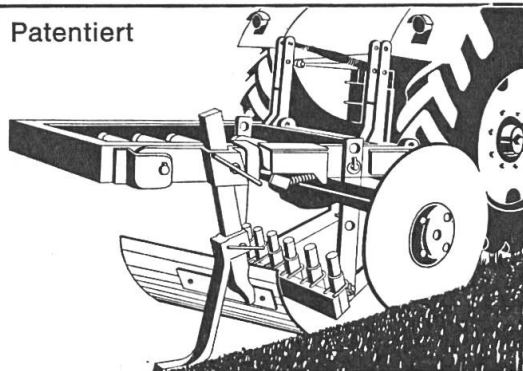
WK PALETTEN AG

Verlangen Sie  
den ausführlichen  
Prospekt

WK PALETTEN AG  
3535 Schüpbach

Tel. (035) 7 18 81

Patentiert

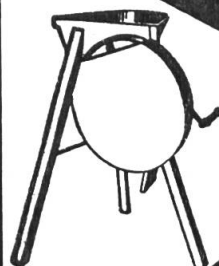
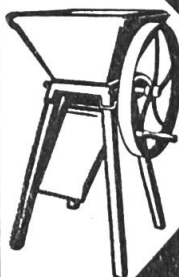


## Abrand-Pflüge

für Strassen- und Feldwegunterhalt,  
geeignet für jeden Traktor mit Drei-  
punkt. Bruchsicherung eingebaut.  
Patentiert. Zusätzlich Planierschild.  
**Leo Wiederkehr-End, Schmiede,**  
5623 Boswil Telefon (057) 7 41 87

## Rübenschneider

Rübenschneider  
mit hoher  
Leistung für  
Vieh- und  
Schweinefütte-  
rung, auf Füßen  
oder für Wand-  
befestigung.  
Spezialmodell  
mit Flansch-  
motor



Müller

Müller Maschinen AG

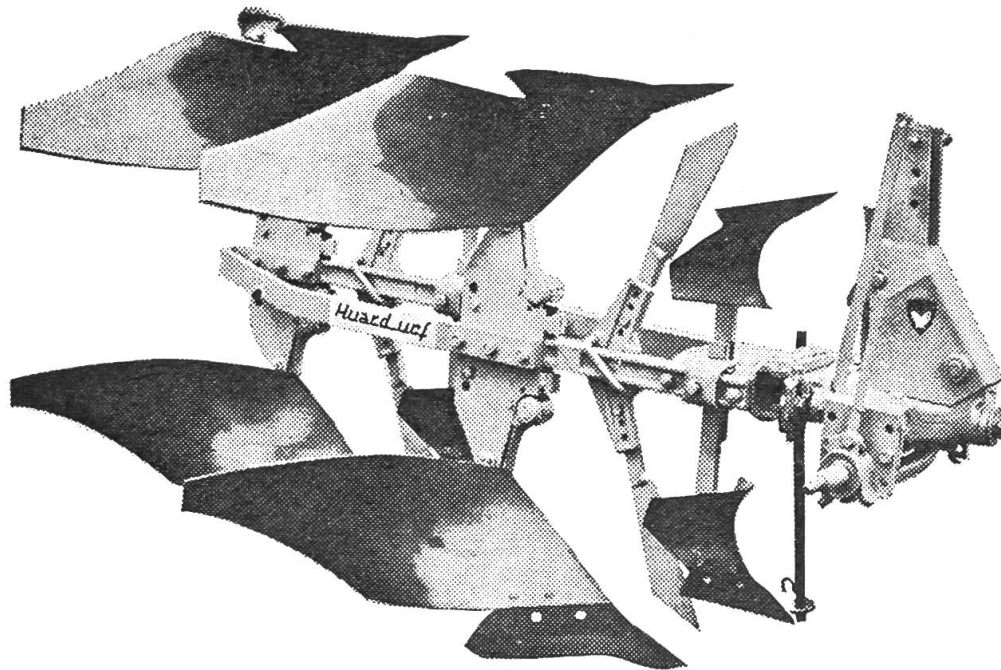
4112 Bättwil b. Basel Tel. (061) 75 11 11

Lieferung sofort ab Lager



# Pflüge Huard-U.C.F.

Neue Schlagkraft im Dienste der europäischen Landwirtschaft



- Qualität
- Sicherheit
- Robuste Konstruktion

1- bis 5-Schar-Wendepflüge  
Einfache Pflüge mit 2 bis 7 Scharen

- Halbautomatische Kupplungsvorrichtung
- Mechanische oder hydraulische Wendevorrichtung
- Bruchsicherung auf jedem einzelnen Pflugkörper
- Schraubenförmige Streichbleche (Schweizer Typ)
- Spezial-Universal-Vorschäler
- Breite Räumung für Stroh und Mais
- Einfache Konstruktion aus gehärtetem oder gegossenem Stahl
- Geeignet für Traktoren bis 150 PS
- Alle Teile im Baukastensystem auswechselbar

Generalimporteur für die Schweiz:

**SAILLET FRÈRES — Landmaschinen**

1252 Meinier GE — Telefon 022 50 13 26 und 022 50 18 60

**Wir suchen erfahrene Regionalverkäufer!**



## Gutschein

Bitte ankreuzen

- ☐ für den Bezug von Dokumentationsmaterial
- ☐ für Vorführung
- ☐ Vorname \_\_\_\_\_
- ☐ Name \_\_\_\_\_
- ☐ Adresse \_\_\_\_\_
- ☐ Wohnort mit PLZ \_\_\_\_\_



# Für harten Einsatz Tag für Tag

## **Universal 550/550 DT**

Diese bewährten Traktoren bieten Ihnen sämtliche Vorteile:

- 55 PS Viertakt-Dieselmotor
- 12 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge
- Regelhydraulik
- lastschaltbare Zapfwelle

UNIVERSAL-Traktoren stammen aus einer der grössten Traktorenfabriken der Welt (Jahresproduktion mehr als 36 000 Traktoren). Die Erfahrung im Traktorenbau und die Grossserienfertigung ermöglichen stabile Preise trotz anhaltender Teuerung:

Mod. U-550 ab Fr. **16 450.—** (Zweiradantrieb)

Mod. U-550-DT ab Fr. **18 950.—** (Vierradantrieb)

Fragen Sie nach  
Ihrer nächsten  
Regionalvertretung.

**INTECH** 

8832 Wollerau SZ  
Roosstrasse 47  
Telefon 01/76 45 21

**Besuchen Sie uns an der OLMA**





Gelenkwellen  
Überlast- und  
Freilauf-Kupplungen  
Weitwinkelgelenke  
Unfallschutz-  
Vorrichtungen

Weltweit im Einsatz  
International anerkannt  
Technisch führend  
Dichtestes Servicenetz  
Sie arbeiten sicher  
und wirtschaftlich mit

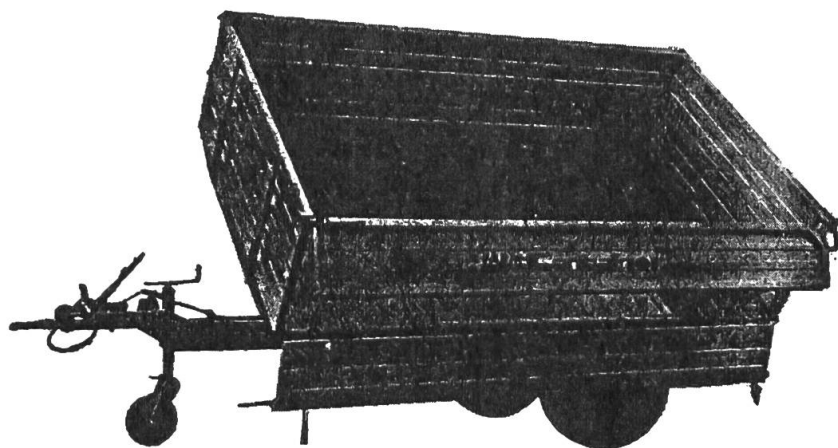


Generalvertretung für die Schweiz:  
Paul Forrer AG  
8047 Zürich, Langgrütstrasse 113

Reparatur- und Ersatzteildienst:  
8004 Zürich, Karl-Bürkli-Strasse 5  
Telefon (01) 52 52 99

# FARM-Container «Der Korndichte» Stahl - Einachs - Dreiseitenkipper

Qualität für eine Generation!



Verlangen Sie bitte Prospekte bei:

**GERBER und REINMANN AG** Landmaschinen  
**4911 Schwarzhäusern BE** Telefon (063) 2 01 57

- Stahlboden 9 to. hydr. Kippwerk
- Stabiler Unter-  
rahmen verstärkter  
Brückenrahmen
- Gute Gewicht-  
verlagerung  
auf den Traktor
- Niedrige Lade-  
höhe hervorra-  
gende Kipphöhe
- Eingebrennte  
Autolackierung  
auf Verzinkung
- Gross dimensio-  
nierte Pneus  
13,5-17/10 Ply
- Elektrische  
Blinklichtanlage,  
Stecker hinten

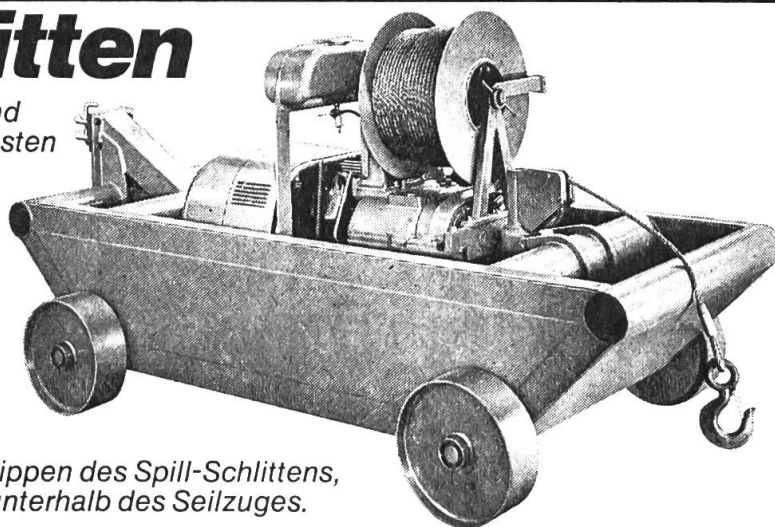
47 73/1

## MERK pullax

### Spill-Schlitten

eignet sich für die Holzbergung und  
andere Transporte unter schlechtesten  
Bedingungen:

Gebirge, Urwald, Sumpf.  
Zugkraft bis 7000 kg, Seillänge  
bis 750 m. Räder und Achsen  
leicht abnehmbar.

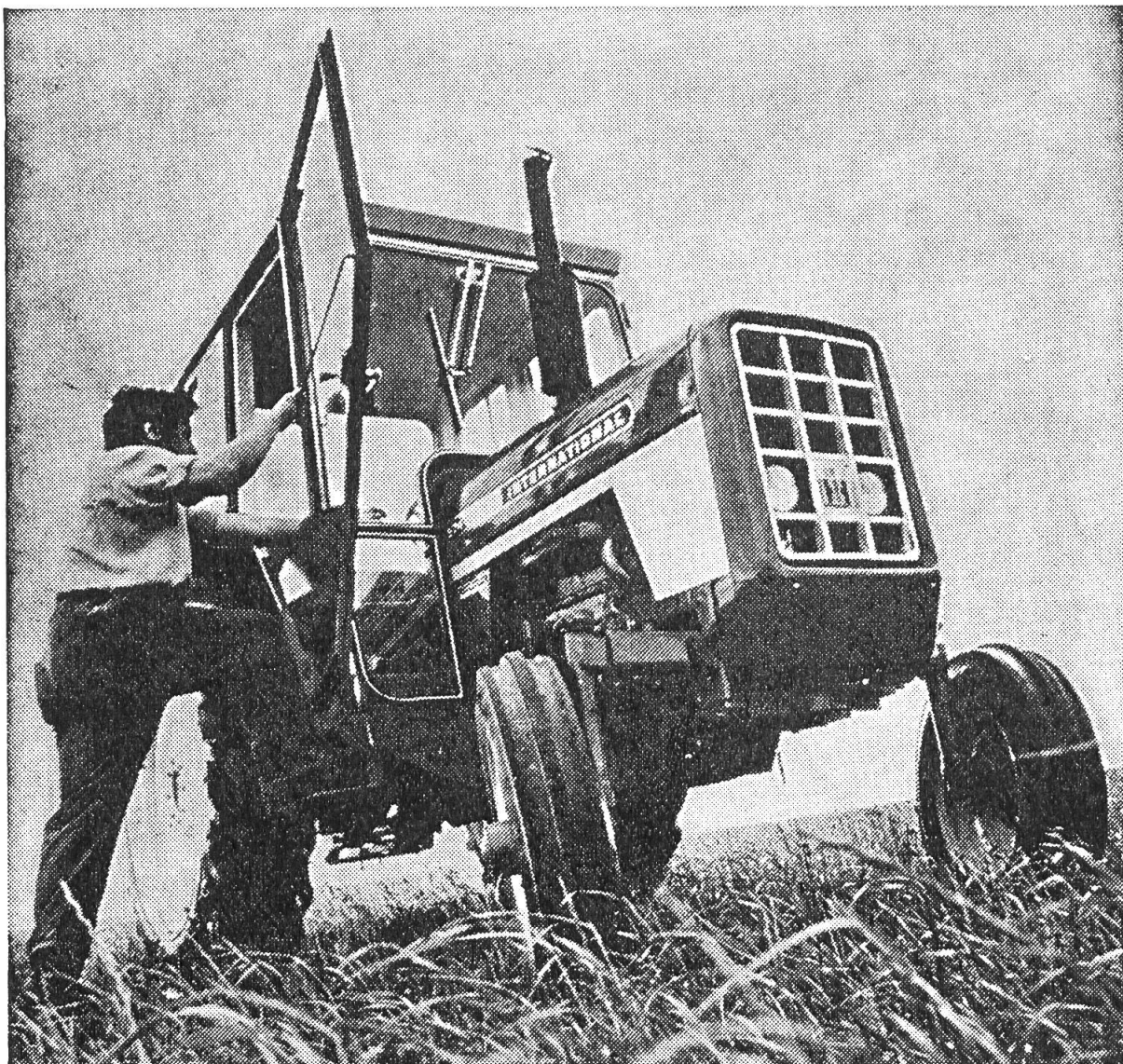


Kein Kippen des Spill-Schlittens,  
weil Schwerpunkt unterhalb des Seilzuges.

**MERK-PULLAX AG, Maschinenbau**  
**Dammstrasse 3, CH-8953 Dietikon ZH,**  
**Tel.: 01/88 84 30**



# International



**steigen auch Sie ein — es zahlt sich aus!**

**Ausführlicheres sagt Ihnen gerne unser Gebietsvertreter:**

8580 Bräuschwil: E. Egmann, mech. Werkstatt; 9230 Flawil: E. Hess, Botsberg-Garage; 8500 Frauenfeld: A. Hilzinger, mech. Werkstatt; 8427 Rorbas: F. Kolb, Garage; 8460 Marthalen: H. Meier, mech. Werkstatt; 4959 Wyssachen: F. Lädemann, mech. Werkstatt; 5313 Klingnau: W. Suter, Landm. und Traktoren; 8213 Neunkirch: J. Wildberger, Landm.; 3349 Kernenried: E. Aeberhard, mech. Werkstatt; 4912 Aarwangen: K. Andres, mech. Werkstatt; 3186 Düringen: H. Andrey, Landm.; 2555 Schwadernau: Gebr. Gurtner, Landm.; 3018 Bern-Bümpliz: F. Howald, Traktoren; 3210 Kerzers: J. Pfister, mech. Werkstatt; 3326 Treiten: M. Plüss, mech. Werkstatt; 3254 Messen: Gebr. Spielmann, mech. Werkstatt; 6330 Cham: J. Bächler, mech. Werkstatt; 7304 Malenfeld: H. Bernhardsgrütter, mech. Werkstatt; 5630 Muri: H. Binder, mech. Werkstatt; 6017 Ruswil: H. Buchmann, mech. Werkstatt; 8717 Benken: A. Gerster, Landm.; 6414 Oberarth: H. Keist, mech. Werkstatt; 6023 Rothenburg: H. Meyer, mech. Werkstatt; 6022 Grosswangen: A. Meyer, mech. Werkstatt; 8807 Freienbach: M. Nauer, mech. Werkstatt; 4699 Wittinsburg: Zumbrunn & Wüthrich, Landm.

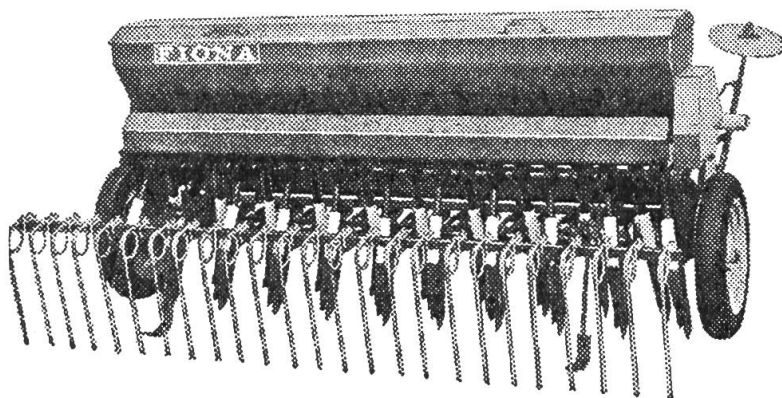
Verlangen Sie Dokumentationsunterlagen.

**AKTIENGESellschaft ROHRER-MARTI REGENSDORF, 8105 Regensdorf**

Querstrasse 24, Telefon 01 - 71 11 55

Generalvertretung der INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY USA

# Genauere Aussaat durch einfache Kraftübertragung



leicht und stabil durch Nylonteile

Nur fünf Uebertragungsglieder vom Antriebsrad zur Säwelle bedeuten minimales Zahnspiel und damit genaueste Aussaat schon im Augenblick des Anfahrens. Ihre Drillmaschine deshalb nur von

## FIONA

Fragen Sie uns nach den günstigen FIONA-Preisen!

**MÜLLER MASCHINEN AG 4112 BÄTTWIL**

Generalvertretung, Telefon (061) 75 11 11

Lieferung sofort ab Lager Bättwil

Das Fachinserat in's Fachblatt!

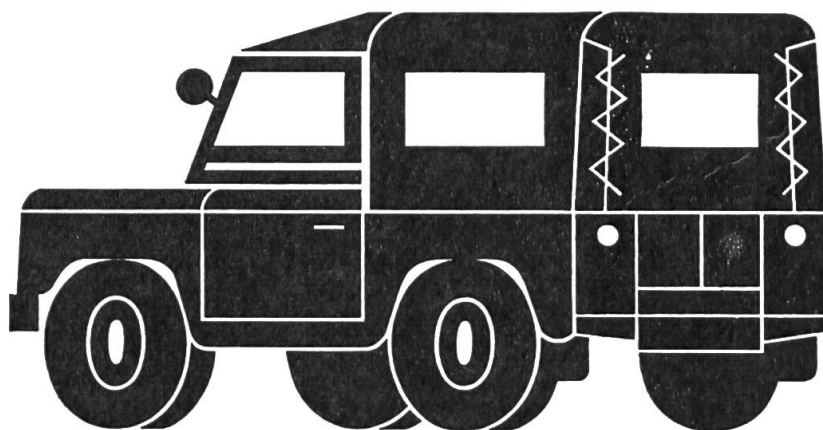
# Bieri ag

Blachen Grosswangen

Jeep- und Landrover-Verdecke

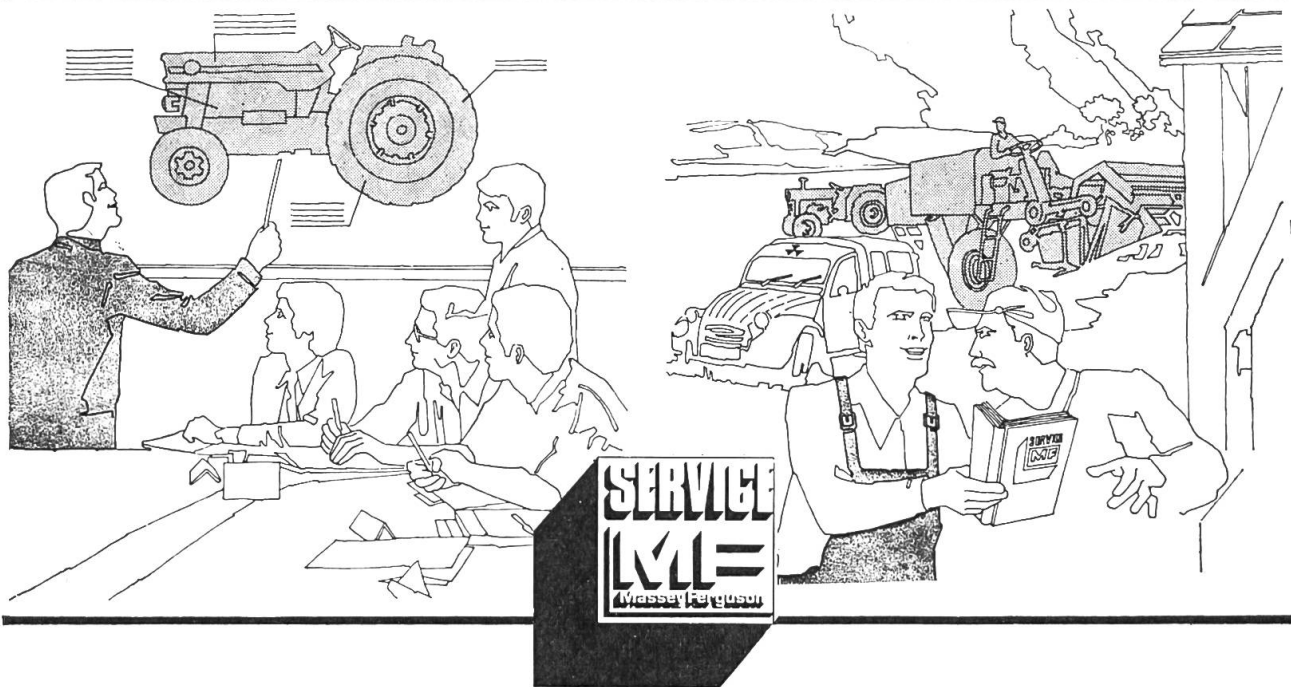
Lastwagen- und Viehwagen-Verdecke  
Wagenblachen und Abdeckblachen

Telefon 045 71 14 40



# MASSEY - FERGUSON

## Was bedeutet MF-Service für unsere Kundschaft?



Für **Sie** haben wir die MF-Händlerorganisation aufgebaut

Für **Sie** haben wir unsere Landmaschinen-Mechaniker in unserem Schulungszentrum zu MF-Spezialisten ausgebildet

Für **Sie** steht ein komplettes MF-Ersatzteillager während 12 Monaten bereit

Für **Sie** steht zu jeder Zeit und überall der MF-Service zur Verfügung

Schenken Sie unserem MF-Service Ihr Vertrauen, und werden auch Sie ein zufriedener MF-Kunde.

## Unsere Eintauschaktion 1973 hat begonnen



Wenden Sie sich noch heute an Ihren MF-Händler, er wird Sie gerne über unsere Eintauschaktion orientieren und Ihnen eine äusserst günstige Offerte unterbreiten.

### Unsere neue Massey-Ferguson Traktorenreihe:

MF-Traktoren von 45–150 DIN PS

MF-Allrad-Traktoren von 45–90 DIN PS

Zugkraftverstärker, Leichtschatgetriebe 6- und 8-Gang sowie Multi-Power und Superkriechgänge.

## Service Company Ltd. Dübendorf



Auskünfte, Prospekte, grosser Ausstellungsraum, Tel. (01) 85 12 12



# Austausch-Service

**Einspritzpumpen**  
**Dynamos**  
**Regler**  
**Düsenhalter**  
**Anlasser**

für die **Traktoren**  
Bührer, Ford, Hürlimann,  
Massey-Ferguson, David-Brown,  
John Deere, Fiat, Bucher

Vertretung und Service

**Lukas CAV Simms Bosch**



**Emil Klaus 9202 Gossau SG**

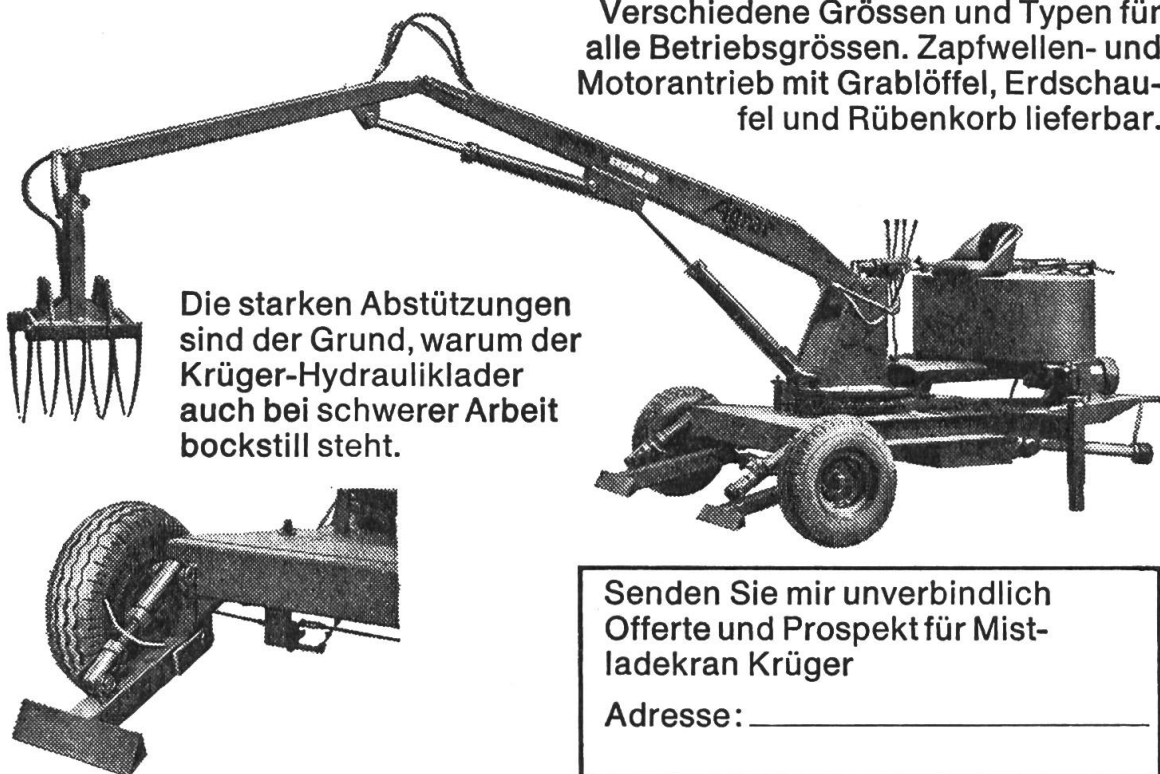
**Diesel + Elektro**

**St. Gallerstrasse 99-101**

**Telefon (071) 85 26 26**

## Vollhydraulische Mistladekrane K r ü g e r

Verschiedene Grössen und Typen für  
alle Betriebsgrössen. Zapfwellen- und  
Motorantrieb mit Grablöffel, Erdschau-  
fel und Rübenkorb lieferbar.



Die starken Abstützungen  
sind der Grund, warum der  
Krüger-Hydrauliklader  
auch bei schwerer Arbeit  
bockstill steht.

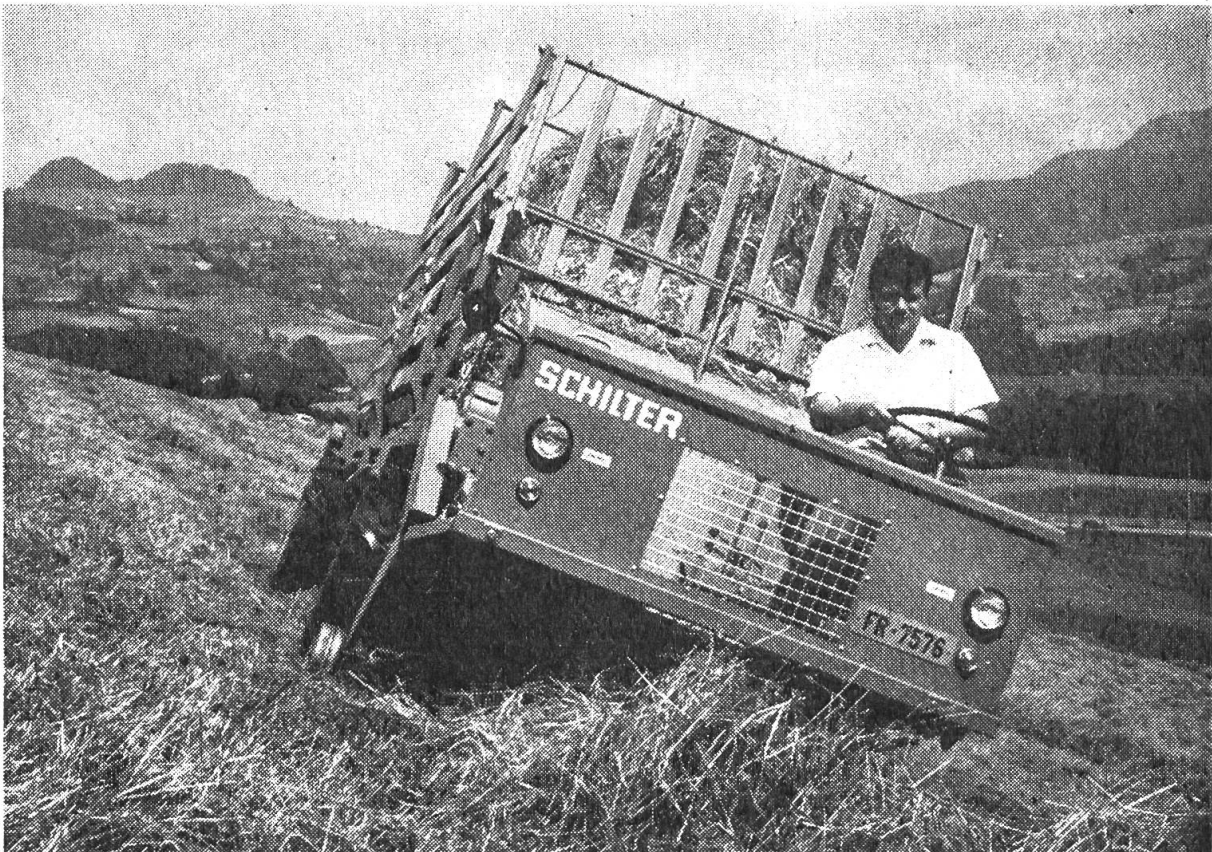
Senden Sie mir unverbindlich  
Offerte und Prospekt für Mist-  
ladekran Krüger

Adresse: \_\_\_\_\_

**Agrar**

**Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG**  
**Telefon 073 22 01 22** **Wil SG**

# Tiptop, dieser Ladetraktor



Ein Mehrzweckfahrzeug, wie man es braucht im modernen Betrieb. Mit der Futteraufnahme vor den Vorderrädern: zum Eingrasen, Silieren, Heuen, Emden. Mit dem separaten Kratzboden zum Mistzetten. Mit Pump- oder Vakuum-Druck-Fass. Geeignet für alle Arbeiten mit der Seilwinde. Und für alle Transporte bis 2,5 Tonnen Nutzlast. Wirklich tiptop, auch sein starker 40-PS-Perkins-Dieselmotor. Der Ladetraktor für Sie!

Fabrikationsprogramm:

**LT 1 = 10m<sup>3</sup>/40 PS**

**LT 2 = 14m<sup>3</sup>/40 PS**

**LT 3 = 17m<sup>3</sup>/40 PS**

**BON**

26.12.10.10.73

**Die SCHILTER-Ladetraktoren interessieren mich. Ich wünsche**

- ☐ Prospekt und Preisliste  
☐ LT 1    ☐ LT 2    ☐ LT 3  
☐ unverbindliche  
 Gratisvorführung

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Strasse/Hof \_\_\_\_\_

Plz/Ort \_\_\_\_\_

# SCHILTER

**SCHILTER & Co.**  
**Maschinenfabrik**  
 6370 Stans Telefon 041 61 16 44

Mit Neuheiten an der OLMA, Halle 6, Stand 606.

# Die neuen FIAT-Traktoren mit der Formel "Mehr PS im Traktor" bieten viele wichtige Vorteile

jetzt noch ruhiger laufende Motoren



umweltfreundlicher durch saubere und geringere Abgase



noch sparsamer im Brennstoffverbrauch



Dazu sind die neuen FIAT auch servicefreundlicher. Alle Teile sind gut zugänglich und nötigenfalls rasch auswechselbar. Es gibt auch keine komplizierten Konstruktionselemente, die nur von wenigen Spezialisten verstanden werden und zu

teuren Reparaturen Anlass geben können. Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit stehen mit an erster Stelle.

Besuchen Sie das BUCHER-Ausstellungszentrum, die grösste ständige Landmaschinenschau der Schweiz.

# BUCHER

BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen  
Tel. 01 / 94 33 22

BG 1975



**BON** für Prospekt FIAT-Traktoren 35 PS\*, 48 PS\*, 50 PS\*, 54 PS\*, 64 PS\*, 85 PS\*, 100 PS\*

Adresse \_\_\_\_\_

Besuchen Sie uns an der OLMA in der Halle 5, Stand Nr. 504/520.